



«УТВЕРЖДАЮ»
Председатель Экспертно-Технического
Комиссия ООО «Шуртанский ГХК»
У. Нормуродов
2023 й.

TEXNIK TOPSHIRIQ «Shurtan GKM» MChJ ehtiyojlari uchun zazemleniya kabel sotib olish to'g'risida.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ о закупке кабеля заземления для нужд ООО «Шуртанский ГХК».
--	--

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
1.1 Nomlanishi	1.1 Наименование
Zazemleniya kabel	Кабель заземления
1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi	1.2 Основание и цель приобретения товара
Asos: 2024 yil uchun yillik buyurtma. Maqsad: «Shurtan GKM» MChJ dagi eskirgan va yaroqsiz holga kelgan zazemleniya kabellarni yangisiga almashtirish.	Основание: Годовая заявка на 2024 год. Цель: заменить старые и непригодные к использованию заземляющие кабели в ООО «Шуртанский ГХК» на новые.
1.3 Yangiligi to'g'risida ma'lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili)	1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар)
Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo'lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.	Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.

2. TEXNIK TALABLAR	2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ
2.1 Asosiy texnik talablar	2.1 Основные технические требования
№ Ko'rsatkich nomi Ma'lumot	№ Наименование показателя Данные
1 Kabel turi Zazemleniya kabel	1 Тип кабеля Кабель заземления
2 Nominal kuchlanish 400V	2 Номинальное напряжение 400В
3 Tolalar soni 1 tola	3 Количество жил 1 жил
4 Tola turi ko'p sim tolali	4 Типы жил многожильный
5 Tola ko'ndalang kesim yuzasi 6mm ² 10mm ² 16mm ²	5 Сечение жилы 6мм ² 10мм ² 16мм ²
6 Izolyatsiya materiali Polivinilxlorid	6 Материал изоляции ПВХ (Поливинилхлорид)
7 Izolyatsiya rangi sariq-yashil	7 Цвет изоляции желто-зелёный
8 Harorat diapazoni -30°C dan +70°C gacha	8 Температурный диапазон от -30°C до +70 °C
9 Standartga mos keladi ГОСТ 24334—2020	9 Соответствует стандарту ГОСТ 24334—2020
2.2 Yorliqqa qo'yiladigan talablar	2.2 Требования к маркировке
Mahsulot yorlig'i quyidagi asosiy ma'lumotlarni o'z ichiga olishi kerak: - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi; - mahsulotning markasi yoki belgisi; - ishlab chiqarilgan sana (oy va yil);	Этикетка продукта должна содержать следующую основную информацию: - наименование производителя и/или товарный знак; - торговая марка или символ товара; - дата изготовления (месяц и год);

3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI	3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ
3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi	3.1 Порядок сдачи и приемки
Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rinadigan deformatsiyasi va bunday	Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных

shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Barcha qo'shimcha hujjatlar rus va/yoki ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.

3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar

Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, muvofiqlik sertifikat, sifati sertifikat, texnik tavsif, ingliz va/yoki rus tillarida kafolat talonlari.

повреждений). Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и/или английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.

3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар

Поставляемый товар должен быть снабжен комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на английском и/или русском языках.

4. TRANSPORT TALABLARI

Mahsulotlarni transport vositalarida tashish ushbu mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.

4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ

Транспортировка продукции с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки данной продукции.

5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLAR

Yetkazib berilgan mahsulot uchun yetkazib berilgan kundan boshlab kamida kafolat muddati 12 oy, xizmat ko'rsatish muddati kamida 36 oy bo'lishi kerak. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli yoki shartnoma shartlariga nomuvofiqligi aniqlansa, yetkazib beruvchi (sotuvchi) xaridorning talabiga binoan nuqsonlarni bartaraf etishga yoki nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishga majburdir.

5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ

Гарантийный срок на поставленный товар должен быть не менее 12 месяцев с момента поставки, а срок службы не менее 36 месяцев. Если в течение гарантийного срока в товаре будет обнаружен дефектный или несоответствие условиям договора, поставщик (продавец) обязан устранить недостатки или заменить дефектный товар на новый по требованию покупателя.

6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI

Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlarisiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak:
- mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak;
- mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak.
Mahsulot ISO-14001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak.

6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий:
- продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации;
- продукт не должен наносить вред окружающей среде.
Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.

7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI

Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.

7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ

Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO - 50001.

8. XAVFSIZLIK TALABLARI

Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.

8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.

9. SIFAT VA KLASSIFIKATSIYA TOIFASIGA TALABLAR

Yetkazib beruvchi sifatli mahsulotni ishlab chiqaruvchidan yoki uning rasmiy vakilidan (distribyutordan) yetkazib berishi shart. Yetkazib beruvchi ISO - 9001, ISO - 14001 va boshqa tegishli sifat sertifikatlarini taqdim etishi kerak.

9. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ

Поставщик должен поставлять качественную продукцию от производителя или его официального представителя (дистрибьютора). Поставщик должен предоставить ISO - 9001, ISO - 14001 и другие соответствующие сертификаты качества.



<p>10. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR</p> <p>Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak.</p> <p>Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi;</p> <p>Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.</p>	<p>10. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ</p> <p>Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение.</p> <p>Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати).</p> <p>Приоритетный русский язык;</p> <p>Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.</p>												
<p>11. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIY)GA TALABLAR</p> <p>Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300.</p> <p>Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.</p>	<p>11. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ</p> <p>Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300.</p> <p>Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.</p>												
<p>12. YETKAZIB BERISH HAJMI</p> <table> <tr> <td>Zazemleniya kabel 6mm²</td> <td>500 metr</td> </tr> <tr> <td>Zazemleniya kabel 10mm²</td> <td>500 metr</td> </tr> <tr> <td>Zazemleniya kabel 16mm²</td> <td>300 metr</td> </tr> </table>	Zazemleniya kabel 6mm ²	500 metr	Zazemleniya kabel 10mm ²	500 metr	Zazemleniya kabel 16mm ²	300 metr	<p>12. ОБЪЕМ ПОСТАВКИ</p> <table> <tr> <td>Кабель заземления 6мм²</td> <td>500 метр</td> </tr> <tr> <td>Кабель заземления 10мм²</td> <td>500 метр</td> </tr> <tr> <td>Кабель заземления 16мм²</td> <td>300 метр</td> </tr> </table>	Кабель заземления 6мм ²	500 метр	Кабель заземления 10мм ²	500 метр	Кабель заземления 16мм ²	300 метр
Zazemleniya kabel 6mm ²	500 metr												
Zazemleniya kabel 10mm ²	500 metr												
Zazemleniya kabel 16mm ²	300 metr												
Кабель заземления 6мм ²	500 метр												
Кабель заземления 10мм ²	500 метр												
Кабель заземления 16мм ²	300 метр												
<p>Ishlab chiquvchilar / Разработчики:</p> <p>Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i:</p> <p>Заместитель главного инженера-Начальник СУН:</p> <p>Elektr ta'minoti sexi boshlig'i:</p> <p>Начальника цеха электроснабжения:</p> <p>Elektr ta'minoti sexi tarmoq boshlig'i:</p> <p>Начальник участка цеха электроснабжения:</p> <p>Elektr ta'minoti sexi ETL boshlig'i:</p> <p>Начальник ЭТЛ цеха электроснабжения:</p> <p>Elektr ta'minoti sexi ustasi:</p> <p>Мастер цеха электроснабжения:</p> <p>MTRB xizmatining yetakchi muhandisi:</p> <p>Ведущий инженер службы УМТР:</p>	<p>T. Diyorov</p> <p>M. Begmuratov</p> <p>Z. Bozorov</p> <p>A. Pardayev</p> <p>L. Ismatov</p> <p>B. Boybachchayev</p>												

Ushbu Texnik topshiriq o'zbek va rus tillarida tuzilgan. O'zbek va rus tillari o'rtasida tafovutlar bo'lgan taqdirda, rus tili ustunlik qiladi.

Настоящее техническое задание составлено на узбекском и русском языках. При наличии разногласий между узбекским и русским языками, текст на русском языке будет превалировать.

